

2) În cazul în care Curtea răspunde negativ la prima întrebare:

Articolul 4 alineatul (3) coroborat cu articolul 2 litera (j) din Regulamentul nr. 261/2004 trebuie interpretat în sensul că refuzul îmbarcării împotriva voinței pasagerului poate fi adus la cunoștință pasagerului, cu efect în detrimentul operatorului efectiv de transport aerian, și de către operatorul contractual de transport aerian care a încheiat cu operatorul efectiv de transport aerian un acord de partajare a codurilor cu privire la zborul respectiv?

(¹) Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului din 11 februarie 2004 de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 295/91 (JO 2004, L 46, p. 1, Ediție specială, 07/vol. 12, p. 218).

Cerere de decizie preliminară introdusă de Verwaltungsgericht Köln (Germania) la 2 septembrie 2022 – Die Länderbahn GmbH DLB și alții/ Republica Federală Germania

(Cauza C-582/22)

(2022/C 441/23)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Verwaltungsgericht Köln

Părțile din procedura principală

Reclamante: Die Länderbahn GmbH DLB, Prignitzer Eisenbahn GmbH, Ostdeutsche Eisenbahn, Ostseeland Verkehrs GmbH

Pârâtă: Republica Federală Germania

Intervenientă: DB Netz AG

Întrebările preliminare

- 1) Articolul 56 alineatele (1), (6) și (9) din Directiva 2012/34/UE (¹) trebuie interpretat în sensul că un regim tarifar poate face obiectul unei căi de atac chiar dacă perioada de valabilitate a tarifului care trebuie reexaminat a expirat deja (cale de atac împotriva unui așa-numit „tarif vechi“)?
- 2) În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare: articolul 56 alineatele (1), (6) și (9) din Directiva 2012/34/UE trebuie interpretat în sensul că organismul de reglementare poate, în cazul unui control *ex post* al vechilor tarife, să le declare nevalide cu efect *ex tunc*?
- 3) În cazul unui răspuns afirmativ la prima și la a doua întrebare: interpretarea articolului 56 alineatele (1), (6) și (9) din Directiva 2012/34/UE permite o dispoziție națională care exclude posibilitatea unui control *ex post* al vechilor tarife cu efect *ex tunc*?
- 4) În cazul unui răspuns afirmativ la prima și la a doua întrebare: articolul 56 alineatul (9) din Directiva 2012/34/UE trebuie interpretat în sensul că măsurile de remediere ale organismului de reglementare competent, prevăzute de această dispoziție, în ceea ce privește consecințele juridice, permit, în principiu, să se dispună inclusiv rambursarea de către administratorul infrastructurii a tarifelor percepute în mod nelegal, deși drepturile de rambursare între întreprinderea feroviară și administratorul infrastructurii pot fi revendicate pe cale civilă?

- 5) În cazul unui răspuns negativ la prima sau la a doua întrebare: în acest caz, dreptul de a exercita o cale de atac împotriva vechilor tarife decurge, în orice caz, din articolul 47 primul paragraf din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene și din articolul 19 alineatul (1) al doilea paragraf din Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE) atunci când, în lipsa unei decizii a organismului de control privind calea de atac, potrivit jurisprudenței Curții în cauza C-489/15 ⁽²⁾, rambursarea vechilor tarife nelegale în temeiul dispozițiilor de drept civil național este exclusă?

(1) Directiva 2012/34/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 21 noiembrie 2012 privind crearea unui spațiu feroviar unic european (reformare) (JO 2012, L 343, p. 32).

(2) EU:C:2017:834, CTL Logistics.

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Bundesgerichtshof (Germania) la 5 septembrie 2022 –
QM/Kiwi Tours GmbH**

(Cauza C-584/22)

(2022/C 441/24)

Limba de procedură: germana

Instanța de trimitere

Bundesgerichtshof

Părțile din procedura principală

Recurent-reclamant: QM

Intimată-pârâtă: Kiwi Tours GmbH

Întrebările preliminare

Articolul 12 alineatul (2) din Directiva (UE) 2015/2302 ⁽¹⁾ trebuie să fie interpretat

- 1) în sensul că, pentru aprecierea caracterului justificat al rezilierii, sunt relevante numai circumstanțele inevitabile și extraordinare care s-au produs deja la momentul rezilierii
- 2) sau în sensul că trebuie să fie avute în vedere și circumstanțele inevitabile și extraordinare care se produc efectiv după reziliere, dar înaintea începerii programate a călătoriei?

(1) Directiva Parlamentului European și a Consiliului din 25 noiembrie 2015 privind pachetele de servicii de călătorie și serviciile de călătorie asociate, de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004 și a Directivei 2011/83/UE ale Parlamentului European și ale Consiliului și de abrogare a Directivei 90/314/CEE a Consiliului (JO 2015, L 326, p. 1).

**Recurs introdus la 16 septembrie 2022 de Carles Puigdemont i Casamajó și Antoni Comín i Oliveres
împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a șasea extinsă) din 6 iulie 2022 în cauza T-388/19,
Puigdemont i Casamajó și Comín i Oliveres/Parlamentul**

(Cauza C-600/22 P)

(2022/C 441/25)

Limba de procedură: engleza

Părțile

Recurenți: Carles Puigdemont i Casamajó și Antoni Comín i Oliveres (reprezențanți: P. Bekaert, S. Bekaert, avocatul, și G. Boye, abogado)

Celelalte părți din procedură: Parlamentul European, Regatul Spaniei